

Milano
Teatro Leonardo da Vinci

200° ChopinSchumann
Scene infantili
Luca Uslenghi ideazione,
movimenti mimici
e recitazione
Stefano Reboli immagini
Elisabetta Zullo pianoforte

Sabato 11.IX.10
ore 17

Schumann

32°

Torino Milano
Festival Internazionale
della Musica

03_24 settembre 2010
Quarta edizione



SettembreMusica

Robert Schumann (1810-1856)

Scene infantili (Kinderszenen) op. 15

Da paesi e uomini stranieri (Vom fremden Ländern und Menschen)

Curiosa istoria (Kuriose Geschichte)

A rincorrersi (Haschemann)

Fanciullo che supplica (Bittendes Kind)

Quasi felice (Glückes genug)

Avvenimento importante (Wichtige Begebenheit)

Sogno (Träumerei)

Al camino (Am Kamin)

Sul cavallo di legno (Ritter vom Steckenpferd)

Quasi troppo serio (Fast zu ernst)

Bau-Bau (Fürchtenmachen)

Bambino che si addormenta (Kind im Einschlummern)

Il poeta parla (Der Dichter spricht)

Quattro pezzi (Klavierstücke) per pianoforte op. 32

Scherzo

Giga

Romanza

Fuguetta

Album per la gioventù (Album für die Jugend) op. 68

Il cavaliere selvaggio (Wilder Reiter)

Il contadino allegro (Fröhlicher Landmann)

Luca Uslenghi, ideazione, movimenti mimici e voce recitante

Stefano Reboli, immagini

Eleonora Zullo, pianoforte

In collaborazione con

Quelli di Grock -

Teatro Leonardo da Vinci

Compagnia Luca Uslenghi - Teatro "dei" Bambini

Si ringrazia Fazioli Pianoforti per la collaborazione tecnica

Scene infantili

«Quando l'uomo agisce artisticamente nel campo dei suoni, è come se stesse con il suo orecchio nel cuore stesso della natura; egli percepisce la volontà della natura e la riproduce in sequenze di note».

Rudolf Steiner

Ed è per questa ragione che Paracelso ha detto: «I regni della natura sono le lettere dell'alfabeto, e l'uomo è la parola che si forma con quelle lettere. L'attore è colui che sa incidere il tempo. Concretamente: incide il tempo in un ritmo dilatando o contraendo le sue azioni. L'origine sta nella parola greca *rhythmos*, dal verbo scorrere. Ritmo significa letteralmente “maniera particolare di fluire”».

Le *Scene infantili* (Kinderszenen) op. 15 sono brevi, in alcuni casi brevissime, composizioni pianistiche scritte da Robert Schumann nel febbraio del 1838. Fanno parte, assieme alla Kreisleriana, dei cicli poetici del compositore tedesco: idee ed eventi, in questo caso reminiscenze infantili, vanno a conferire un'intensificazione fantasiosa all'espressione musicale. Ispirate dalle lettere scritte dalla moglie Clara Wieck riguardo l'animo a volte fanciullesco, come già i titoli dei brani possono suggerire, del grande compositore, secondo lo stesso Schumann in esse «vi è un po' di tutto e al tempo stesso sono pezzi facili da ricordare»: inizialmente l'autore le definì scene infantili composte per bambini da parte di un adulto, ma in seguito modificò il proprio giudizio in «reminiscenze per adulti da parte di un adulto»; non più musica per i bambini, ma musica sui bambini. I tredici brani delle Scene infantili di Robert Schumann sono reinterpretati in tredici scene teatrali e movimenti mimici realizzati da Luca Uslenghi, con immagini create da Stefano Reboli; al pianoforte suona Eleonora Zullo.

Luca Uslenghi

Luca Uslenghi è attore, clown, mimo (pantomime teatrali), creatore e realizzatore di spettacoli Teatro 'dei' Bambini. Ha lavorato con bambini in età scolare in Italia, Francia, Tunisia, Repubblica Domenicana, Cameroun, Australia, Thailandia. La sua formazione musicale e teatrale deriva dai numerosi corsi effettuati presso riconosciute e prestigiose istituzioni, quali Quelli di Grock Mimo, Diploma Animazione Musicale presso il Cemb (titolo riconosciuto dalla regione Lombardia), Seminari di clown 1 & 2 Jango Edwards, Seminari teatrali Yves Lebreton, Living Theatre I & II /III, Seminari e corsi Hens Duplan Expression primitive, Eugenio Barba Odin Teatret & Julia Varley Claude Coldy, Seminari di Danza Sensibile. Ha curato diverse stagioni teatrali milanesi per Spazio Auditorium, Teatro Ariberto, Teatro delle Erbe, Teatro Derby, Teatro Manzoni, Teatro Out Off, Teatro Nuovo e per il Teatro Sociale di Castiglione delle Stiviere. Luca conduce i bambini nella narrazione teatrale e musicale. È un teatro in cui i bambini si esprimono attraverso la danza, la recitazione, la musica, le immagini e la parola. Dal 1996 'Luca Uslenghi - Teatro dei bambini' è riconosciuto ETI (Ente Teatrale Italiano) dalla Provincia e Comune di Milano. Fra gli spettacoli in repertorio ricordiamo: *I Colori del Mondo*, musiche di Glass, Nyman, Zazou, Zakir Hussain, *La Boite a Jouxjoux* e *Children's Corner*, musica di Claude Debussy, *Pierino e il Lupo*, musica di Prokof'ev, *Babar*, musica di Poulenc, *L'uccello di fuoco*, musica di Igor Stravinskij, *Il Carnevale degli Animali*, musica di Camille Saint-Saëns, *Les Animaux Modeles*, musica di Poulenc, *Pulcinella a Venezia*, musica di Igor Stravinskij, *Romeo e Giulietta*, musica di Prokof'ev.

Eleonora Zullo

Ha debuttato all'età di quindici anni con un recital presso il Piccolo Teatro di Milano e da allora ha suonato come solista in varie città italiane. Ha svolto attività concertistica anche nell'ambito della musica da camera in diverse formazioni (Duo, Trio, Quartetto) ottenendo consensi di pubblico e di critica. Dal 1993 in duo col pianista Lucio Bonardi ha svolto attività concertistica sia in Italia che all'estero (nel 1995 in Bulgaria presso il Palazzo Nazionale della Cultura di Sofia, nel 1996 in Svizzera presso il Teatro Municipale di Locarno, nel 1999 in Libano presso l'Università Americana di Beirut e la Facoltà di Musica dell'Università di Kaslik, nel 1999 in Germania presso il Castello di Ebnet). Sempre in duo, nel 1995 ha partecipato al XXXI Festival Internazionale di Musica da Camera di Plovdiv in Bulgaria, sempre ottenendo entusiastici riconoscimenti di pubblico e di critica e nel 2000 ha registrato per Rai 3 un concerto in diretta radiofonica dall'Auditorium di Milano. Tra il 1978 e il 1988 ha vinto premi in diversi concorsi pianistici nazionali. Nel 2003 ha fondato insieme a Lucio Bonardi l'Associazione Culturale Musica Downstairs, che organizza concerti, corsi di perfezionamento e di guida all'ascolto. Nella stagione 2003/2004 tale associazione ha realizzato una serie di spettacoli musicali per ragazzi (Bach, Mozart, Beethoven, Schumann, Ravel, Stravinskij) in cartellone al Teatro Litta di Milano.

MITO SettembreMusica è un Festival a Impatto Zero®

Il Festival MITO compensa le emissioni di CO₂ con la creazione e tutela di foreste in crescita nel Parco Rio Vallone, in Provincia di Milano, e in Madagascar

Una scelta in difesa dell'ambiente contraddistingue il Festival sin dall'inizio. Per la sua quarta edizione, MITO SettembreMusica ha scelto di sostenere due interventi dall'alto valore scientifico e sociale.

Contribuire alla creazione e tutela di aree all'interno del Parco Rio Vallone, in Provincia di Milano, un territorio esteso su una superficie di 1181 ettari lungo il torrente Vallone che nel sistema delle aree protette funge da importante corridoio ecologico, significa conservare un polmone verde in un territorio fortemente urbanizzato, a nord-est della cintura metropolitana.

In Madagascar, isola che dispone di una delle diversità biologiche più elevate del pianeta, l'intervento forestale è finalizzato a mantenere l'equilibrio ecologico tipico del luogo.

Per saperne di più dei due progetti fotografa il quadrato in bianco e nero* e visualizza i contenuti multimediali racchiusi nel codice QR.



Visualizza il filmato
sui due progetti
sostenuti dal Festival

*È necessario disporre di uno smartphone dotato di fotocamera e connessione internet. Una volta scaricato il software gratuito da www.i-nigma.com, basta lanciare l'applicazione e fotografare il quadrato qui sopra. Il costo del collegamento a internet varia a seconda dell'operatore telefonico e del tipo di contratto sottoscritto.

In collaborazione con

LIFEGATE[®]
people planet profit



MITOFringe, tanti appuntamenti musicali che si aggiungono al programma ufficiale del Festival

MITOFringe nel mese di settembre a Milano la trovi...

... in metro

Tutti i giovedì, venerdì e sabato MITOFringe arriva nella metropolitana milanese con tre concerti al giorno nelle stazioni Cordusio, alle ore 16, Cadorna, alle ore 17, e Duomo, alle ore 18. Fringe in Metro inaugura sabato 4 settembre alle ore 16.30 con tre ore di musica non stop nella stazione Duomo. In collaborazione con ATM.

... in stazione

Martedì 7 e martedì 21 settembre, alle ore 17.30, la nuova Stazione Garibaldi si presenta ai milanesi con due appuntamenti musicali. I concerti, il primo nel Passante di Porta Garibaldi e il secondo in Porta Garibaldi CentoStazioni, sono dedicati alla musica funky e jazz. In collaborazione con Ferrovie dello Stato e CentoStazioni.

... nei parchi

Tutte le domeniche del Festival, la festosa atmosfera delle bande musicali anima i parchi cittadini. Il 5 settembre alle 12 nei giardini pubblici Montanelli di Porta Venezia, il 12 settembre alle 12 al Parco Ravizza e il 19 settembre alle 11 al Parco Sempione.

... nelle piazze e nelle strade della periferia milanese

Nei weekend trovi MITOFringe nelle piazze e nelle strade della periferia milanese con concerti nelle zone Baggio (sabato 5 alle 20.45), San Siro (venerdì 10 alle 21), Casoretto (sabato 11 alle 21), Pratocentenaro (venerdì 17 ore 21) e Isola (domenica 19 ore 21). I cinque appuntamenti, realizzati in collaborazione con Unione del Commercio, sono riservati alla classica, al folk, al jazz e alla musica etnica.

... nei chiostri, nelle strade e nelle piazze del centro

Concerti nei chiostri e negli angoli più suggestivi di Milano guidano i cittadini alla scoperta di un patrimonio artistico e architettonico a molti sconosciuto. Lunedì 13 alle 17.30 nel chiostro di via Santo Spirito e lunedì 20 alle 18 nel chiostro della sede della Società Umanitaria. Tutti i lunedì inoltre eventi musicali nelle zone del centro: il 6 settembre alle 13 in Corso Vittorio Emanuele (ang. Via Passarella), il 13 alle ore 18.30 in via Fiori Chiari (ang. Via M. Formentini) e il 20 alle ore 13 in via Dante (ang. via Rovello). Il 7, 8 e 22 settembre, alle 18.30, MITOFringe dà appuntamento alle colonne di San Lorenzo per tre concerti dedicati alla musica classica ed etnica.

... nelle Università

Tre appuntamenti in un percorso musicale che invita i cittadini in tre luoghi storici della città. Martedì 14 alle 16.30 il tango nella sede dell'Università Statale, mercoledì 15 alle ore 17 all'Università Cattolica un appuntamento di musica classica e il 16 alle ore 12.30 al Politecnico di Milano un concerto di musica barocca.

... in piazza Mercanti con artisti selezionati dal web

Uno spazio ai nuovi talenti: musicisti ed ensemble selezionati tra quelli che hanno riposto all'invito sul sito internet del Festival inviando il loro curriculum e una proposta artistica, si alternano con set di 15-20 minuti sul palco per le libere interpretazioni allestito in Piazza Mercanti. Mercoledì 8 settembre, dalle 13 alle 15, il palco è riservato alle formazioni di musica corale, mercoledì 15 settembre, nello stesso orario, si esibiscono gli ensemble di musica da camera. Domenica 12 settembre, dalle ore 15, un pomeriggio dedicato ai bambini under 12 e alla gioia di suonare in famiglia.

Il programma dettagliato è disponibile sul sito

www.mitosettembremusica.it/programma/fringe.html



www.gianfrancoferre.com

MITO SettembreMusica

Promosso da

Città di Milano

Letizia Moratti
Sindaco

Massimiliano Finazzer Flory
Assessore alla Cultura

Città di Torino

Sergio Chiamparino
Sindaco

Fiorenzo Alfieri
*Assessore alla Cultura
e al 150° dell'Unità d'Italia*

Comitato di coordinamento

Presidente Francesco Micheli
*Presidente Associazione per il Festival
Internazionale della Musica di Milano*

Vicepresidente Angelo Chianale
*Presidente Fondazione
per le Attività Musicali Torino*

Massimo Accarisi
Direttore Centrale Cultura

Anna Martina
*Direttore Divisione Cultura,
Comunicazione e promozione della Città*

Antonio Calbi
Direttore Settore Spettacolo

Angela La Rotella
*Dirigente Settore Spettacolo,
Manifestazione e Formazione Culturale*

Enzo Restagno
Direttore artistico

Francesca Colombo
*Segretario generale
Coordinatore artistico*

Claudio Merlo
Direttore generale

Realizzato da

Associazione per il Festival Internazionale della Musica di Milano

Fondatori

Alberto Arbasino / Gae Aulenti / Giovanni Bazoli / Roberto Calasso
Gillo Dorfles / Umberto Eco / Bruno Ermolli / Inge Feltrinelli / Stéphane Lissner
Piergaetano Marchetti / Francesco Micheli / Ermanno Olmi / Sandro Parenzo
Renzo Piano / Arnaldo Pomodoro / Davide Rampello / Massimo Vitta Zelman

Comitato di Patronage

Louis Andriessen / George Benjamin / Pierre Boulez / Luis Pereira Leal
Franz Xaver Ohnesorg / Ilaria Borletti / Gianfranco Ravasi / Daria Rocca
Umberto Veronesi

Consiglio Direttivo

Francesco Micheli *Presidente* / Marco Bassetti / Pierluigi Cerri
Roberta Furcolo / Leo Nahon / Roberto Spada

Collegio dei revisori

Marco Guerreri / Marco Giulio Luigi Sabatini / Eugenio Romita

Organizzazione

Francesca Colombo *Segretario generale, Coordinatore artistico*
Stefania Brucini *Responsabile biglietteria*
Marta Carasso *Vice-responsabile biglietteria*
Carlotta Colombo *Responsabile produzione*
Federica Michelini *Assistente Segretario generale*
Luisella Molina *Responsabile organizzazione*
Letizia Monti *Responsabile promozione*
Carmen Ohlmes *Responsabile comunicazione*

I concerti di domani e dopodomani

Domenica 12.IX

ore 11 *antica*

Basilica di Sant'Ambrogio
Musiche di **Josquin Des Près**
Ensemble Solistes XXI
Rachid Safir, direttore
Ingresso libero

ore 15 *film*

Piccolo Teatro Studio
Times and Winds (Bes Vakit)
di **Reha Erdem**
Ingresso gratuito

ore 17 *ragazzi*

Teatro Carcano
Playtoy Orchestra
Posto unico numerato € 5

ore 18 *classica*

Galleria d'Arte Moderna - Villa Reale,
Sala da Ballo
Un'ora con Chopin e Schumann
Romain Descharmes, pianoforte
Ingressi € 5

ore 17 e 19 *contemporanea*

Teatro Franco Parenti
ore 17
Incontro su *Musica e letteratura*
ore 19
Fabio Vacchi
D'un tratto nel folto del bosco
Prima esecuzione assoluta

ore 19 *film*

Cinema Gnomo
Mayis sikintisi (Nuvole di maggio)
di **Nuri Bilge Ceylan**
Ingresso gratuito

ore 21 *classica*

Conservatorio di Milano, Sala Verdi
Musiche di **Musorgskij, Bartók, Berlioz**
Philharmonia Orchestra
Esa-Pekka Salonen, direttore
Posto unico numerato € 30
Sconto MITO € 24
Navetta Torino/Milano € 10

ore 22 *pop rock*

Triennale Bovisa
Seeds in the Wind
Patti Smith
La Casa del vento
Un live show a sorpresa legato alla mostra
It's Not Only Rock 'n' Roll, Baby!
Posti in piedi € 15

Lunedì 13.IX

ore 17 *classica*

Museo Nazionale della Scienza
e della Tecnologia "Leonardo da Vinci",
Sala delle Colonne
Musiche di **Beethoven, Schumann**
Trio Magritte
Ingresso gratuito

ore 17 *film*

Centre culturel français de Milan,
Sala Cinema
Uzak di **Nuri Bilge Ceylan**
Premio della Giuria
Festival di Cannes 2003
Ingresso gratuito

ore 18 *classica*

Galleria d'Arte Moderna - Villa Reale,
Sala da Ballo
Un'ora con Chopin e Schumann
Fiorenzo Pascalucci, pianoforte
Ingressi € 5

Teatro Elfo Puccini *world music*

Teatro Elfo Puccini
African Day
Sala Fassbinder, ore 16
Anouar Brahem Quartet (Tunisia)
Ingresso gratuito
Sala Shakespeare, ore 18
Tony Allen & Band (Nigeria)
Ingressi € 5
Sala Shakespeare, ore 21
Idir (Algeria)
Ingressi € 10

ore 19 *classica*

Settimo Torinese, Stabilimento Pirelli
Il ritorno della musica in fabbrica
Musiche di **Mozart, Rossini, Berio,**
Beethoven, Gabrieli, Bach, Saglietti,
Stravinskij
I Fiati di Torino
Ingresso gratuito

ore 21 *film*

Cinema Gnomo
Wrong Rosary (Uzak ihtimal)
di **Mahmut Fazil Coskun**
Vincitore Rotterdam Film Festival 2009
Ingresso gratuito

ore 22 *antica*

Basilica di Santa Maria delle Grazie
François Couperin
Leçons de ténèbres
Les Talens Lyriques
Christophe Rousset, direttore e organo
Ingresso gratuito

streaming live

MITO SettembreMusica

Quarta edizione

È un progetto di



Milano



Comune
di Milano

Realizzato da

Fondazione
per le Attività Musicali
Torino

Associazione per
il Festival Internazionale
della Musica di Milano

Con il sostegno di



I Partner del Festival



CAMERA DI
COMMERCIO
MILANO
partner istituzionale



CAMERA DI COMMERCIO
INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA
DI TORINO

INTESA  SANPAOLO



cultura dell'energia
energia della cultura



Compagnia
di San Paolo

Sponsor



L'ENERGIA CHE TI ASCOLTA.



Media partner

CORRIERE DELLA SERA

LA STAMPA



CLASSICA

Sponsor tecnici



Il Festival MITO a Milano è a Impatto Zero®.
Aderendo al progetto di LifeGate, le emissioni
di CO₂ sono state compensate con la creazione e
tutela di foreste in crescita nel Parco Rio Vallone
in Provincia di Milano, e in Madagascar

Si ringrazia

- per l'accoglienza degli artisti

Fonti Lurisia COM.AL.CO. Sas
Guido Gobino Cioccolato

ICAM Cioccolato
Galbusera S.p.A.

- per l'abbigliamento dello staff

GF FERRE

- per il sostegno logistico allo staff

BikeMi

-5

Milano Torino
unite per l'Expo 2015

